

SMLOUVA O DÍLO

I/37 Chrudim obchvat, úsek I/17 - Slatiňany

číslo smlouvy objednatele: 11PT-002174 evidenční číslo: 258/19

číslo smlouvy zhotovitele M – SILNICE a.s.: 24-SOD-2019-170, číslo stavby: 924 119 170

číslo smlouvy zhotovitele EUROVIA CS a.s.: 1519.9070618PDO

(ISPROFIN/ISPROFOND): 327 111 5025

Tato **Smlouva o dílo** byla sepsána mezi následujícími smluvními stranami:

Ředitelství silnic a dálnic ČR

se sídlem: Na Pankráci 546/56, 140 00 Praha 4
IČO, DIČ: 65993390, CZ65993390
bankovní spojení:
zastoupen: generální ředitel
osoba oprávněná k podpisu smlouvy: ředitel Správy Pardubice na
základě pověření
kontaktní osoba ve věcech smluvních: vedoucí úseku výstavby
kontaktní osoba ve věcech technických: vedoucí úseku výstavby
(dále jen "objednatel")

a

Společnost M – SILNICE, EUROVIA, I/37 Chrudim obchvat, úsek I/17 - Slatiňany

se sídlem: M – SILNICE a.s., Resslerova 956/13, 500 02 Hradec Králové

Správce společnosti:

M - SILNICE a.s.

se sídlem: Husova 1697, Bílé Předměstí, 530 03 Pardubice
IČO, DIČ: 42196868/CZ42196868
bankovní spojení:

zastoupen: místopředseda představenstva
, člen představenstva
kontaktní osoba ve věcech smluvních: místopředseda představenstva
, člen představenstva
kontaktní osoba ve věcech technických: výrobní ředitel

Společník:

EUROVIA CS a.s.

se sídlem: se sídlem: Národní 138/10, Nové Město, 110 00 Praha 1
IČO, DIČ: 45274924/CZ45274924
bankovní spojení:

zastoupen: ředitel závodu Čechy východ, podle plné
moci

kontaktní osoba ve věcech smluvních: , ředitel závodu Čechy východ, podle plné
moci

kontaktní osoba ve věcech technických: lavní stavbyvedoucí
, projektový manažer
projektový manažer

(dále jen "dodavatel/zhotovitel")

(dále společně jen „smluvní strany“, jednotlivě jako „smluvní strana“)

Protože si objednatel přeje, aby Dílo I/37 Chrudim obchvat, úsek I/17 - Slatiňany, Evidenční číslo (ISPROFIN/ISPROFOND) 327 111 5025 bylo realizováno dodavatelem/zhotovitelem a přijal dodavatelovu/zhotovitelovu nabídku na provedení a dokončení tohoto Díla a na odstranění všech vad na něm za Přijatou smluvní částku ve výši 441.957.601,30 v Kč bez DPH, kalkulovanou takto:

Název stavby	Nabídková cena / Přijatá smluvní částka v Kč bez DPH	DPH v Kč	Celková nabídková cena / Přijatá smluvní částka v Kč včetně DPH
	(a)	(b)	(c) = (a) + (b)
I/37 Chrudim obchvat, úsek I/17 - Slatiňany	441.957.601,30	92.811.096,27	534.768.697,57

kterážto cena byla spočtena na základě závazných položkových cen dle oceněného soupisu prací - výkazu výměr, dohodli se objednatel a dodavatel/zhotovitel takto:

Ve Smlouvě budou mít slova a výrazy stejný význam, jaký je jim připisován zadávací dokumentací veřejné zakázky na stavební práce I/37 Chrudim obchvat, úsek I/17 - Slatiňany, ev. č. dle Věstníku veřejných zakázek Z2019-029245 a Smluvními podmínkami pro výstavbu pozemních a inženýrských staveb projektovaných objednatelem – Obecné podmínky ve znění Smluvních podmínek pro výstavbu pozemních a inženýrských staveb projektovaných objednatelem - Zvláštní podmínky (dále rovněž „Smluvní podmínky“).

Potvrzujeme, že následující dokumenty tvoří součást obsahu Smlouvy¹:

- (a) Smlouva o dílo
- (b) Dopis o přijetí nabídky (Oznámení o výběru dodavatele)²
- (c) Dopis nabídky, Příloha k nabídce
- (d) Smluvní podmínky pro výstavbu pozemních a inženýrských staveb projektovaných objednatelem – Obecné podmínky³
- (e) Smluvní podmínky pro výstavbu pozemních a inženýrských staveb projektovaných objednatelem - Zvláštní podmínky⁴

¹ Pozn. pro dodavatele: Součástí obsahu Smlouvy uvedené pod písm. (a), (c) a (h) musí být součástí nabídky dodavatele (vyjma formuláře 2.3.4.)

² Z povahy tohoto dokumentu bude tato příloha Smlouvy o dílo přiložena až ve fázi podpisu Smlouvy s vybraným dodavatelem, není předkládána dodavatelem jako součást nabídky

³ Tato příloha Smlouvy o dílo bude přiložena až ve fázi podpisu Smlouvy s vybraným dodavatelem ve znění zveřejněném na profilu zadavatele, není předkládána dodavatelem jako součást nabídky

⁴ Tato příloha Smlouvy o dílo bude přiložena až ve fázi podpisu Smlouvy s vybraným dodavatelem ve znění zveřejněném na profilu zadavatele, není předkládána dodavatelem jako součást nabídky

- (f) Technická specifikace⁵
- (g) Výkresy⁶ a
- (h) Formuláře a ostatní dokumenty, které zahrnují:
 - Oceněný soupis prací – výkaz výměr
 - Závazek odkoupení vytěženého materiálu (formulář 2.3.1.)
 - Přehled patentů, užitných vzorů a průmyslových vzorů (formulář 2.3.2.)
 - Seznam poddodavatelů a jiných osob (formulář 2.3.3.)
 - Přehled technického vybavení (formulář 2.3.4.)
 - Smlouva o zpracování osobních údajů (vzor)

Základní datum je 18.9.2019

Vzhledem k platbám, které má objednatel uhradit dodavateli/zhotoviteli tak, jak je zde uvedeno, se dodavatel/zhotovitel tímto zavazuje objednateli, že provede a dokončí stavbu a odstraní na ní všechny vady, v souladu s ustanoveními Smlouvy.

Objednatel se tímto zavazuje zaplatit dodavateli/zhotoviteli vzhledem k provedení a dokončení Díla a odstranění vad na něm Smluvní cenu Díla v době a způsobem předepsaným ve Smlouvě.

Případné spory mezi smluvními stranami projedná a rozhodne příslušný obecný soud České republiky v souladu s obecně závaznými předpisy České republiky.

Pokud se na jakoukoliv část plnění poskytovanou dodavatelem/zhotovitelem vztahuje GDPR (Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů)), je dodavatel/zhotovitel povinen zajistit plnění svých povinností v GDPR stanovených. V případě, kdy bude dodavatel/zhotovitel v kterémkoliv okamžiku plnění svých smluvních povinností zpracovatelem osobních údajů poskytnutých objednatel nebo získaných pro objednatel, je povinen na tuto skutečnost objednatel upozornit a bezodkladně (vždy však před zahájením zpracování osobních údajů) s ním uzavřít Smlouvu o zpracování osobních údajů, která tvoří součást této Smlouvy. Smlouvu dle předcházející věty je dále dodavatel/zhotovitel s objednatel povinen uzavřít vždy, když jej k tomu objednatel písemně vyzve.

Objednatel si vyhrazuje možnost realizovat změnu v osobě dodavatele/zhotovitele v průběhu plnění Smlouvy, pokud budou naplněny podmínky pro předčasné ukončení Smlouvy ze strany dodavatele/zhotovitele nebo pro předčasné ukončení Smlouvy ze strany objednatel z důvodu porušení povinností dodavatele/zhotovitele, a to buď cestou ukončení této Smlouvy a uzavření nové smlouvy, nebo cestou změny v osobě věřitele či dlužníka podle části čtvrté, hlavy I, dílu 6, oddílu 1 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů. Objednatel si pro takový případ vyhrazuje možnost uzavřít smlouvu na realizaci zbývajících částí předmětu plnění s dodavatelem, jehož nabídka se v původním zadávacím řízení na zadání tohoto smluvního plnění (dále také jako „původní zadávací řízení“) umístila jako další v pořadí v rámci provedeného hodnocení.

Cena za realizaci zbývajících částí plnění bude stanovena dle nabídky takového dodavatele podané v původním zadávacím řízení, upravená poměrně k míře rozpracovanosti předmětu plnění, a bude tak stanovena jako součin jednotkových cen tohoto dodavatele a množství nedokončených, respektive rozpracovaných jednotek. V případě uzavření nové smlouvy s dodavatelem, jehož nabídka se umístila jako další v pořadí v původním zadávacím řízení, bude doba pro uvedení stavby do provozu a doba pro

Tato příloha Smlouvy o dílo bude přiložena až ve fázi podpisu Smlouvy s vybraným dodavatelem ve znění zveřejněném na profilu zadavatele. není předkládána dodavatelem jako součást nabídky

Tato příloha Smlouvy o dílo bude přiložena až ve fázi podpisu Smlouvy s vybraným dodavatelem ve znění zveřejněném na profilu zadavatele. není předkládána dodavatelem jako součást nabídky

dokončení Díla sjednána obdobně dle smlouvy s původním dodavatelem/zhotovitelem, přičemž bude upravena poměrně k míře rozpracovanosti předmětu plnění. Rozpracovanost ve smyslu tohoto odstavce bude určena znalecky.

Nový dodavatel musí splňovat kritéria kvalifikace stanovená v zadávací dokumentaci původního zadávacího řízení a musí splnit další podmínky na uzavření smlouvy stanovené v zadávací dokumentaci původního zadávacího řízení ve smyslu § 104 ZZVZ, pokud jsou s ohledem na předmět plnění stále relevantní. Tento postup Objednatel může uplatnit i opakovaně.

Tato Smlouva o dílo je vyhotovena v elektronické podobě, přičemž obě smluvní strany obdrží její elektronický originál.

Smlouva je platná dnem připojení platného uznávaného elektronického podpisu dle zákona č. 297/2016 Sb., o službách vytvářejících důvěru pro elektronické transakce, ve znění pozdějších předpisů, oběma smluvními stranami do této Smlouvy a jejích jednotlivých příloh, nejsou-li součástí jediného elektronického dokumentu (tj. do všech samostatných souborů tvořících v souhrnu Smlouvu⁷).

Smlouva je účinná dnem jejího uveřejnění v registru smluv.

NA DŮKAZ SVÉHO SOUHLASU S OBSAHEM TĚTO SMLOUVY K NÍ SMLUVNÍ STRANY PŘIPOJILY SVÉ UZNÁVANÉ ELEKTRONICKÉ PODPISY DLE ZÁKONA Č. 297/2016 SB., O SLUŽBÁCH VYTVÁŘEJÍCÍCH DŮVĚRU PRO ELEKTRONICKÉ TRANSAKCE, VE ZNĚNÍ POZDĚJŠÍCH PŘEDPISŮ

Společnost M – SILNICE, EUROVIA, I/37 Chrudim obchvat, úsek I/17 – Slatiňany

Za správce: **M – SILNICE a.s.**

Digitálně podepsal

Datum: 2019.11.26
16:18:11 +01'00'

.....
místopředseda představenstva

Digitálně podepsal

Datum: 2019.11.27
13:19:32 +01'00'

.....
člen představenstva

Za společníka: **EUROVIA CS a.s.**

Digitálně podepsal
DN: c=CZ, 2.5.4.97=NTRCZ-45274924,
o=EUROVIA CS, a.s. [Č 45274924],
ou=18200677, cn=
sn= ; givenName=.....,
serialNumber=P538367
Datum: 2019.11.27 14:50:38 +01'00'

.....
ředitel závodu Čechy východ, podle plné moci

⁷ Uznávaný elektronický podpis může být do všech souborů tvořících elektronický originál Smlouvy připojen i prostřednictvím hash souborů s uznávaným elektronickým podpisem, vytvořených otiskem z originálního souboru Smlouvy, jednotlivých příloh Smlouvy nebo i archivu souborů obsahujícího přílohy Smlouvy. Hash soubor zaručuje integritu originálního souboru, ze kterého byl otištěn (tj. při porovnání hash souboru vůči originálnímu souboru, ze kterého byl otištěn, lze s jistotou určit, zda došlo nebo nedošlo k pozměnění obsahu originálního souboru). Dodavatel/zhotovitel používá hash soubory ve formátu PKCS#7 v DER kódování, vytvořené pomocí algoritmu SHA256 s algoritmem podpisu SHA256RSA.

⁸ Pozn. pro dodavatele: Dodavatel odstraní modře podbarvený text v případě, že dokument tímto způsobem nepodepisuje (např. při jeho předložení v rámci nabídky); ponechání tohoto textu bez připojení uznávaného elektronického podpisu však není vadou nabídky

Modře podbarvený text dodavatele pod čarou budou vypuštěny

Digitálně podepsal:
Datum: 04.12.2019 14:46:02 +01:00



PLNÁ MOC

EUROVIA CS, a.s.

se sídlem Národní 138/10, Nové Město, 110 00 Praha 1

IČ: 452 74 924,

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 1561

zastoupená

předsedou představenstva

místopředsedou představenstva

(dále jen „Společnost“)

uděluje plnou moc svému zaměstnanci,

rodné číslo

(dále jen „Zmocněnec“)

k tomu, aby zastupoval Společnost coby společníka při sdružení se do společnosti se společností **M-SILNICE a.s.**, IČ: 42196868 se sídlem Husova 1697, Bílé Předměstí, PSČ 530 03 Pardubice,

za účelem účasti v zadávacím řízení na veřejnou zakázku „**I/37 Chrudim obchvat, úsek I/17 - Slatiňany**“, evidenční číslo zakázky Z2019-029245, jejímž zadavatelem je Ředitelství silnic a dálnic ČR, se sídlem Na Pankráci 546/56, 150 00 Praha 5, IČ: 659 93 390 a podpisu smlouvy o dílo a jejích dodatků.

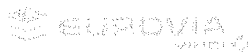
Zmocněnec je oprávněn podepsat za Společnost zejména nabídku, resp. společnou nabídku, do zadávacího řízení výše uvedené veřejné zakázky, návrh smlouvy o dílo a dále činit další úkony, které mohou být v souvislosti s účastí Společnosti v zadávacím řízení nutné či potřebné.

Zmocněnec je za Společnost ve výše uvedené věci také oprávněn přebírat písemnosti.

Zmocněnec však není oprávněn k podpisu smlouvy o sdružení se ve společnosti, ani jejích stanov či příloh a dodatků.

V Praze dne

09 -09- 2019



EUROVIA CS, a.s.
Národní 138/10
110 00 Praha 1
IČ: 452 74 924

předseda představenstva
a generální ředitel

místopředseda představenstva
a finanční ředitel

Doložka konverze do dokumentu obsaženého v datové zprávě

Tento dokument, který vznikl převedením vstupu v listinné podobě do podoby elektronické pod pořadovým číslem **122220392-220307-190916110357**, skládající se z **1** listů, se doslovně shoduje s obsahem vstupu.

Zajišťovací prvek: **bez zajišťovacího prvku**

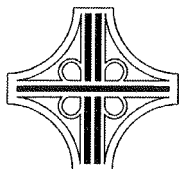
Jméno a příjmení osoby, která konverzi provedla:

Vystavil: **- notářka**

Pracoviště: **- notářka**

Hradec Králové dne 16.09.2019





Č.j.: 006801/38100/2/ /2019

Vyřizuje:

OZNÁMENÍ O VÝBĚRU DODAVATELE

Ředitelství silnic a dálnic ČR, se sídlem Na Pankráci 546/56, 140 00 Praha 4, jakožto zadavatel (dále jen „Zadavatel“) v zadávacím řízení na veřejnou zakázku s názvem **I/37 Chrudim obchvat, úsek I/17 - Slatiňany**, systémové číslo veřejné zakázky na profilu zadavatele VZ0075803 (dále jen „Zakázka“), Vám v souladu s § 123 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „ZZVZ“), oznamuje, že rozhodl o výběru účastníka zadávacího řízení k uzavření smlouvy (dále jen „vybraný dodavatel“):

Společnost M-SILNICE, EUROVIA, I/37 Chrudim obchvat, úsek I/17 - Slatiňany

vedoucí společnosti

M-SILNICE a.s.

se sídlem: Husova 1697, 530 03 Pardubice

IČO: 42196868

člen společnosti

EUROVIA CS a.s.

se sídlem: Národní 138/10, 110 00 Praha 1 – Nové Město

IČO: 45274924

O d ů v o d n ě n í:

Nabídka výše uvedeného účastníka zadávacího řízení byla vyhodnocena jako ekonomicky nejvýhodnější podle výsledku hodnocení nabídek, přičemž účastník splnil podmínky účasti stanovené v zadávací dokumentaci Zakázky a ZZVZ.

Vybraný dodavatel předložil veškeré doklady požadované Zadavatelem v souladu s § 122 ZZVZ.

Příloha č. 1 – Zpráva o hodnocení nabídek

Příloha č. 2 – Výsledek posouzení splnění podmínek účasti vybraného dodavatele

PODEPSÁNO PROSTŘEDNICTVÍM UZNÁVANÉHO ELEKTRONICKÉHO PODPISU DLE ZÁKONA Č. 297/2016 SB., O SLUŽBÁCH VYTVÁŘEJÍCÍCH DŮVĚRU PRO ELEKTRONICKÉ TRANSAKCE, VE ZNĚNÍ POZDĚJŠÍCH PŘEDPISŮ

DOPIS NABÍDKY

NÁZEV STAVBY: I/37 Chrudim obchvat, úsek I/17 - Slatiňany

PRO: Ředitelství silnic a dálnic ČR, Na Pankráci 546/56, Praha 4

DODAVATEL: Společnost M – SILNICE, EUROVIA, I/37 Chrudim obchvat, úsek I/17 - Slatiňany
se sídlem: M – SILNICE a.s., Resslova 956/13, 500 02 Hradec Králové

Správce společnosti: M – SILNICE a.s.
Se sídlem: Husova 1697, 530 03 Pardubice
IČO: 42196868

Společník: EUROVIA CS a.s.
Se sídlem: Národní 138/10, Nové Město, 110 00 Praha 1
IČO: 45274924

Řádně jsme se seznámili se zněním zadávacích podmínek výše uvedené veřejné zakázky, zejména včetně podmínek Smlouvy o dílo, Smluvních podmínek, Technické specifikace, Soupisu prací - výkazu výměr, Výkresů, Formulářů a ostatních dokumentů tvořících součást Smlouvy, připojené Přílohy k nabídce a vysvětlení zadávací dokumentace.

Tímto nabízíme provedení a dokončení Díla a odstranění veškerých vad v souladu s touto Nabídkou za následující cenu:

Název Díla	Nabídková cena v Kč bez DPH	DPH v Kč	Celková nabídková cena v Kč včetně DPH
	(a)	(b) = DPH z ceny (a)	(c) = (a) + (b)
I/37 Chrudim obchvat, úsek I/17 - Slatiňany	441.957.601,30	92.811.096,27	534.768.697,57

Součástí této Nabídky je soupis prací – výkaz výměr obsahující položkové ceny jednotlivých položek prací bez DPH. Výslovně tímto potvrzujeme a uznáváme, že tyto položkové ceny jsou závazné po celou dobu plnění předmětu zakázky a pro všechny práce prováděné v rámci zakázky.

Zavazujeme se dodržet níže uvedené hodnoty jednotlivých dílčích hodnotících kritérií:

Kritérium hodnocení	Váha kritéria v celkovém hodnocení	Hodnota
Nabídková cena stavby v Kč bez DPH	90 %	441.957.601,30 Kč bez DPH
Délka záruční doby v měsících	10 %	84 měsíců

Souhlasíme s tím, že tato Nabídka bude v souladu se zákonem č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „ZZVZ“), platit po celou dobu běhu zadávací lhůty, a že pro nás zůstane závazná a může být přijata kdykoli v průběhu této lhůty.

Potvrzujeme, že následující dokumenty tvoří součást obsahu Smlouvy:

- (a) Smlouva o dílo
- (b) Dopis o přijetí nabídky (oznámení o výběru dodavatele)
- (c) Dopis nabídky, Příloha k nabídce
- (d) Smluvní podmínky pro výstavbu pozemních a inženýrských staveb projektovaných objednatelem – Obecné podmínky
- (e) Smluvní podmínky pro výstavbu pozemních a inženýrských staveb projektovaných objednatelem - Zvláštní podmínky
- (f) Technická specifikace
- (g) Výkresy
- (h) Formuláře a ostatní dokumenty, které zahrnují:
 - Oceněný soupis prací – Výkaz výměr
 - Závazek odkoupení vytěženého materiálu (formulář 2.3.1.)
 - Přehled patentů, užitných vzorů a průmyslových vzorů (formulář 2.3.2.)
 - Seznam poddodavatelů a jiných osob (formulář 2.3.3.)
 - Přehled technického vybavení (formulář 2.3.4.)
 - Smlouva o zpracování osobních údajů (vzor)

Bude-li naše Nabídka přijata, poskytneme specifikované Zajištění splnění smlouvy, začneme s prováděním Díla, co nejdříve to bude možné po Datu zahájení prací, a dokončíme Dílo v souladu s výše uvedenými dokumenty v Době pro dokončení.

Pokud a dokud nebude uzavřena Smlouva, nebude tato Nabídka ani na základě oznámení o výběru dodavatele (Dopisu o přijetí nabídky) představovat řádně uzavřenou a závaznou Smlouvu. Pojmy uvedené v tomto odstavci s velkými počátečními písmeny mají stejný význam, jako je jim připisován zadávacími a smluvními podmínkami shora uvedené veřejné zakázky.

Uznáváme, že proces případného přijetí naší Nabídky se řídí ZZVZ a zadávacími podmínkami shora uvedené veřejné zakázky. Uznáváme rovněž, že Zadavatel má právo odstoupit od Smlouvy v případě, že jsme uvedli v Nabídce informace nebo doklady, které neodpovídají skutečnosti a měly nebo mohly mít vliv na výsledek zadávacího řízení.

Pokud bude s námi jakožto vybraným dodavatelem uzavřena Smlouva, poskytujeme tímto souhlas s jejím uveřejněním v registru smluv zřízeným zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů (dále jako „zákon o registru smluv“), přičemž bereme na vědomí, že uveřejnění Smlouvy v registru smluv zajistí zadavatel. Do registru smluv bude vložen elektronický obraz textového obsahu Smlouvy v otevřeném a strojově čitelném formátu a rovněž metadata Smlouvy.

Bereme na vědomí a výslovně souhlasíme, že Smlouva bude uveřejněna v registru smluv bez ohledu na skutečnost, zda spadá pod některou z výjimek z povinnosti uveřejnění stanovenou v zákoně o registru smluv. V rámci Smlouvy nebudou uveřejněny informace stanovené v § 3 odst. 1 zákona o registru smluv námi označené před podpisem Smlouvy.

PŘÍLOHA K NABÍDCE

Název díla: I/37 Chrudim obchvat, úsek I/17 - Slatiňany

Následující tabulka odkazuje na Smluvní podmínky pro výstavbu pozemních a inženýrských staveb projektovaných objednatelem – Obecné podmínky ve znění Smluvních podmínek pro výstavbu pozemních a inženýrských staveb projektovaných objednatelem – Zvláštní podmínky (dále jen „Smluvní podmínky“).

Název Pod-článku Smluvních podmínek	Číslo Pod-článku Smluvních podmínek	Údaje
Název a adresa Objednatele	1.1.2.2, 1.3	Ředitelství silnic a dálnic ČR, Na Pankráci 546/56, 140 00 Praha 4
Název a adresa Zhotovitele	1.1.2.3, 1.3	<p>DODAVATEL:</p> <p>Společnost M – SILNICE, EUROVIA, I/37 Chrudim obchvat, úsek I/17 - Slatiňany se sídlem: M – SILNICE a.s., Resslova 956/13, 500 02 Hradec Králové</p> <p>Správce společnosti: M – SILNICE a.s. Se sídlem: Husova 1697, 530 03 Pardubice IČO: 42196868</p> <p>Společník: EUROVIA CS a.s. Se sídlem: Národní 138/10, Nové Město, 110 00 Praha 1 IČO: 45274924</p>
Jméno a adresa Správce stavby	1.1.2.4 , 1.3	Ředitelství silnic a dálnic ČR, Správa Pardubice, Hlaváčova 902, 530 02 Pardubice
Doba pro dokončení Díla	1.1.3.3	30 měsíců
Doba pro uvedení stavby do provozu	1.1.3.10	24 měsíců
Záruční doba	1.1.3.7	<p>Záruční doba činí 84 měsíců pro všechny objekty řady 100, 200 a 300 s výjimkou:</p> <p>(i) objektů cizích správců objektové řady SO 100 a 300 v rozsahu dle přílohy č. 9 zadávací dokumentace - Výkresy, u nichž je délka Záruční doby Objednatelem dle Přílohy k nabídce stanovena fixně v délce 60 měsíců,</p> <p>(ii) těch materiálů / zařízení / technologických zařízení / prací na objektech řady 100, 200 a 300, pro něž je v Technické specifikaci uvedena Záruční doba přesahující 60 měsíců (dle řádku (b) této Přílohy k nabídce [viz řádek (b) této Přílohy k nabídce níže],</p> <p>(iii) prvků vodorovného dopravního značení, pro které platí Záruční doba dle kapitoly 14 Technické specifikace.</p>

Název Pod-článku Smluvních podmínek	Číslo Pod- článku Smluvních podmínek	Údaje
		(b) Záruční doba materiálů / zařízení / technologických zařízení / prací, pro něž je v Technické specifikaci uvedena Záruční doba přesahující 60 měsíců, odpovídá délce Záruční doby uvedené v Technické specifikaci u příslušného materiálu / zařízení / technologického zařízení /práce.
Náklady	1.1.4.3	Výše nákladů bude stanovena dle Metodiky pro ověřování a kvantifikaci finančních nároků uplatněných ze smluvních závazkových vztahů vydané SFDI z 15. 3. 2016, která je dostupná na www.sfdi.cz/poskytovani-informaci/metodiky/ .
Sekce	1.1.5.6	Popis definované Sekce (je-li taková): SO 203 Most na silnici III/3582 a SO 103 Komunikace III/3282 SO 451 Stranové přeložky DKM 115 DKM 121 SO 452 Přeložka kabelu PVKS Vlčnov SO 453 Stranová přeložka PVKS Slatiňany – Orel SO 455 Stranová přeložka telekom. kabelů v km 3,047 SO 457 Úprava chráničky km 4,463
Dílo	1.1.5.8	I/37 Chrudim obchvat, úsek I/17 - Slatiňany
Elektronické přenosové systémy	1.3	Datové schránky
Rozhodné právo	1.4	Právo České republiky
Rozhodný jazyk	1.4	Čeština
Jazyk pro komunikaci	1.4	Čeština
Doba pro přístup na staveniště	2.1	Dle části II - ZTKP, přílohy č.5 „Doba pro přístup na staveniště“, která je součástí Technické specifikace.
Výše Zajištění splnění smlouvy	4.2	10 % Přijaté smluvní částky (bez DPH), formou bankovní záruky v listinné podobě
Záruka za odstranění vad	4.25	3 % Přijaté smluvní částky (bez DPH), formou bankovní záruky v listinné podobě
Povinnost Zhotovitele zaplatit Objednateli smluvní pokutu	4.28 a)	Za porušení ustanovení o střetu zájmů dle Pod-článku 4.4 1 mil. Kč za každý jednotlivý případ porušení
	4.28 b)	Za nesplnění Postupného závazného milníku dle Pod-článku 4.29: 250 000 Kč za každý započatý den prodlení Zhotovitele se splněním postupného závazného milníku pro případy uvedené dle bodu 4.29 a) Přílohy k nabídce

Název Pod-článku Smluvních podmínek	Číslo Pod-článku Smluvních podmínek	Údaje
		25 000 Kč za každý započatý den prodlení Zhotovitele se splněním postupného závazného milníku pro případy uvedené dle bodu 4.29 b) Přílohy k nabídce
	4.28 c)	Za nedodržení lhůt nebo časových určení dle Pod-článku 4.31 50 000 Kč za každý případ porušení
	4.28 d)	Za porušení povinnosti zajištění kvalifikace osob dle Pod-článku 6.9 poslední odstavec 2,5 mil. Kč za každý případ porušení
	4.28 e)	Za nedodržení Doby pro dokončení 250 000 Kč za každý započatý den prodlení Zhotovitele s dokončením Díla v Době pro dokončení
	4.28 f)	Za nedodržení Doby pro uvedení stavby do provozu 500 000 Kč za každý započatý den prodlení Zhotovitele s dokončením prací v rozsahu nezbytném pro uvedení Díla nebo Sekce do provozu
	4.28 g)	Za neodstranění vady v termínu dle Pod-článku 11.4 50 000 Kč za každý započatý den prodlení
Maximální celková výše smluvních pokut	4.28	30 % Přijaté smluvní částky (bez DPH)
Postupné závazné milníky	4.29	Věcný milník: a) Finanční plnění minimálně 30% z Přijaté smluvní částky (bez DPH) za práce provedené dle platného harmonogramu do 12 měsíců od Data zahájení prací oznámeného dle Pod-čl. 8.1. b) Omezení dopravy ¹ na silnici I/37 svedením dopravy do jednoho pruhu pro oba směry jízdy (střídavá jízda obou směrů jízdy jedním jízdním pruhem) na celkovou dobu maximálně 120 dnů v místě napojení hlavní trasy na stávající silnici I/37 na konci úseku; běh doby započne zahájením omezení provozu do jednoho jízdního pruhu pro oba směry jízdy a bude ukončen odstraněním tohoto omezení.
Definice “Jmenovaného poddodavatele”	5.1	Jmenovaným poddodavatelem Sekce/části Díla SO 451 Stranové přeložky DKM 115 DKM 121 SO 452 Přeložka kabelu PVKS Vlčnov

¹ K omezení veřejné dopravy vedené po silnici I/37 do jednoho jízdního pruhu může Zhotovitel v závislosti na jím zvolené organizaci výstavby přistoupit vícekrát s tím, že celková doba omezení do jednoho pruhu v místě napojení hlavní trasy na stávající silnici I/37 na konci úseku nepřesáhne uvedený počet dnů.

Název Pod-článku Smluvních podmínek	Číslo Pod- článku Smluvních podmínek	Údaje
		SO 453 Stranová přeložka PVKS Slatiňany – Orel SO 455 Stranová přeložka telekom. kabelů v km 3,047 SO 457 Úprava chráničky km 4,463 je Objednatelům určená společnost: Česká telekomunikační infrastruktura a.s. (CETIN), Olšanská 2681/6, 130 00 Praha 3. IČ: 04084063
Právo na variaci	13.1	Postup při Variacích je součástí této Přílohy k nabídce.
Návrh na zlepšení	13.2 c)	Vypuštěno bez náhrady.
Procento Podmíněných obnosů	13.5 b) (ii)	Nepoužije se.
Úpravy v důsledku změn nákladů	13.8	Použije se.
Zálohová platba při zahájení stavebních prací	14.2	Maximálně 10 % Přijaté smluvní částky (bez DPH), maximálně však 100 mil. Kč bez DPH
Zadržené částky z průběžné platby	14.6 c)	Prodlení s udržováním platnosti bankovní záruky dle Pod- článku 4.2 a Pod-článku 4.25 10 % průběžné platby
	14.6 d)	Porušení povinností v BOZP dle Pod-článku 6.7 10 % průběžné platby
	14.6 e)	Nepředložení aktualizovaného harmonogramu v termínu dle pokynu Správce stavby dle Pod-článku 8.3 10 % průběžné platby
	14.6 f)	Nepředložení nebo neudržování v platnosti pojistné Smlouvy podle Článku 18 10 % průběžné platby
Vydání potvrzení průběžné platby (maximální částka zadržovaných plateb)	14.6	30 % Přijaté smluvní částky (bez DPH)
Měny plateb	14.15	Koruna česká
Výše pojistného plnění	18.2	Výše pojistného plnění musí ke každému okamžiku plnění Smlouvy dosahovat alespoň smluvní hodnoty do té doby provedených prací bez DPH
Minimální částka pojistného krytí	18.2	1 % Přijaté smluvní částky (bez DPH)
Způsob rozhodování sporů	20	Použije se varianta B: Rozhodování před obecným soudem
Datum do kdy musí být jmenována DAB	20.2	Nepoužije se.

Název Pod-článku Smluvních podmínek	Číslo Pod- článku Smluvních podmínek	Údaje
Počet členů DAB	20.2	Nepoužije se.
Jmenování (nedojde-li k dohodě) provede	20.3	Nepoužije se.

PŘÍLOHA K NABÍDCE

- POSTUP PŘI VARIACÍCH -

- (1) Tento dokument, jako součást Přílohy k nabídce, závazně doplňuje obecný postup Stran při *Variacích*, tj. změnách Díla nařízených nebo schválených jako Variace podle Článku 13 Smluvních podmínek; v návaznosti na obecnou právní úpravu definovanou zákonem č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů a v návaznosti na vnitro-organizační předpisy Objednatele.
- (2) Pro účely administrace se *Variací* rozumí Změna, tj. jakákoli změna Díla sjednaného na základě původního zadávacího řízení veřejné zakázky. *Variací* není měření skutečně provedeného množství plnění nebo Smluvní kompenzační nárok (Claim).
- (3) V případě, že *Variace* zahrnuje změnu množství nebo kvality plnění, budou parametry změny závazku definovány ve Změnovém listu, potvrzeném (podepsaném) Stranami.
- (4) Pokud vznesl Správce stavby na Zhotovitele požadavek na předložení návrhu variace s uvedením přiměřené lhůty, ve které má být návrh předložen, předloží Zhotovitel návrh variace Správci stavby ve formě Změnového listu včetně příloh (vzory jsou součástí Smlouvy) a dalších dokladů nezbytných pro řádné zdůvodnění, popis, dokladování a ocenění Variace.
- (5) Předložený návrh Správce stavby se Zhotovitelem projedná a výsledky jednání zaznamená do Zápisu o projednání ocenění soupisu prací a ceny stavebního objektu/provozního souboru, kterého se *Variace* týká.
- (6) Správce stavby vydá Zhotoviteli pokyn k provedení *Variace* v rozsahu dle Změnového listu neprodleně po potvrzení (podpisu) Změnového listu. Správce stavby nemůže Zhotoviteli pokyn k provedení *Variace* před potvrzením (podpisem) Změnového listu vydat s výjimkou uvedenou v bodě (7). Pokyn k variaci dle Pod-článku 13.2 Smluvních podmínek bude vydán až po nabytí účinnosti Změnového listu.
- (7) Správce stavby může vydat pokyn k provedení *Variace* před potvrzením (podpisem) Změnového listu v případě, kdy by byl zásadně narušen postup prací a v důsledku toho by hrozilo přerušování prací, anebo vznik škody. Zásadním narušením postupu prací dle předchozí věty není prodloužení Zhotovitele s předložením návrhu variace dle Pod-článku 13.3 Smluvních podmínek. Ustanovení bodu 7 se netýká variace dle Pod-článku 13.2 Smluvních podmínek.
- (8) Jiné výjimky nad rámec předchozích ustanovení může z důvodů hodných zvláštního zřetele schválit oprávněná osoba objednatel.
- (9) Do doby potvrzení (podpisu) Změnového listu (v případě variace dle Pod-článku 13.2 až po nabytí účinnosti Změnového listu) nemohou být práce obsažené v tomto Změnovém listu zahrnuty do Vyúčtování (fakturace). Pokud Vyúčtování (fakturace) bude takové práce obsahovat, nebude Správce stavby k Vyúčtování (fakturaci) přihlížet a Vyúčtování (fakturu) vrátí Zhotoviteli k přepracování.

Změnový list (součást Přílohy k nabídce)

Název a evidenční číslo Stavby: Název stavebního objektu/provozního souboru (SO/PS):	Číslo SO/PS / / číslo Změny SO/PS:	Číslo ZBV: ? 2, 3, 4 a 5
---	---------------------------------------	--

Strany smlouvy o dílo na realizaci výše uvedené Stavby uzavřené dne [doplňte!!!] (dále jen Smlouva):

Objednatel: Ředitelství silnic a dálnic ČR se sídlem Na Pankráci 546/56, 140 00 Praha 4

Zhotovitel: [doplňte]

	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 10%;">Paré č.</th> <th style="width: 90%;">Příjemce</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;">1</td> <td>Správce stavby (v elektronické verzi Intranet ŘSD ČR)</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">2</td> <td>Zhotovitel</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">3</td> <td>Projektant</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">4</td> <td>Supervize</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;">[doplňte dle potřeby]</td> </tr> </tbody> </table>	Paré č.	Příjemce	1	Správce stavby (v elektronické verzi Intranet ŘSD ČR)	2	Zhotovitel	3	Projektant	4	Supervize	[doplňte dle potřeby]	
Paré č.	Příjemce												
1	Správce stavby (v elektronické verzi Intranet ŘSD ČR)												
2	Zhotovitel												
3	Projektant												
4	Supervize												
[doplňte dle potřeby]													

Iniciátor změny: [doplňte - buď Zhotovitel nebo Objednatel]

Popis Změny:

Údaje v Kč bez DPH:

Cena navrhovaných Změn záporných	Cena navrhovaných Změn kladných	Cena navrhovaných Změn záporných a Změn kladných celkem
		0,00

Podpis vyjadřuje souhlas se Změnou:

Projektant (autorský dozor)	jméno	datum	podpis
Supervize	jméno	datum	podpis
Správce stavby	jméno	datum	podpis

Objednatel a Zhotovitel se dohodli, že u výše uvedeného SO/PS, který je součástí výše uvedené Stavby, budou provedeny v souladu s § 222 ZZVZ Změny, jež jsou podrobně popsány, zdůvodněny, dokladovány a oceněny v dokumentaci Změny, jejíž součástí je i tento Změnový list. V ostatním zůstávají práva a povinnosti Objednatele a Zhotovitele sjednané ve Smlouvě nedotčeny. Smluvní strany shodně prohlašují, že Změny dle tohoto Změnového listu nejsou zlepšením dle čl. 13.2 Smluvních podmínek. Na důkaz toho připojují příslušné osoby oprávněné jednat jménem nebo v zastoupení Objednatele a Zhotovitele své podpisy.

Objednatel (Oprávněná osoba objednatele dle § 24 Směrnice GR č. 18/2017 ver. 1.1)	jméno	datum	podpis
Zhotovitel	jméno	datum	podpis

Číslo paré:

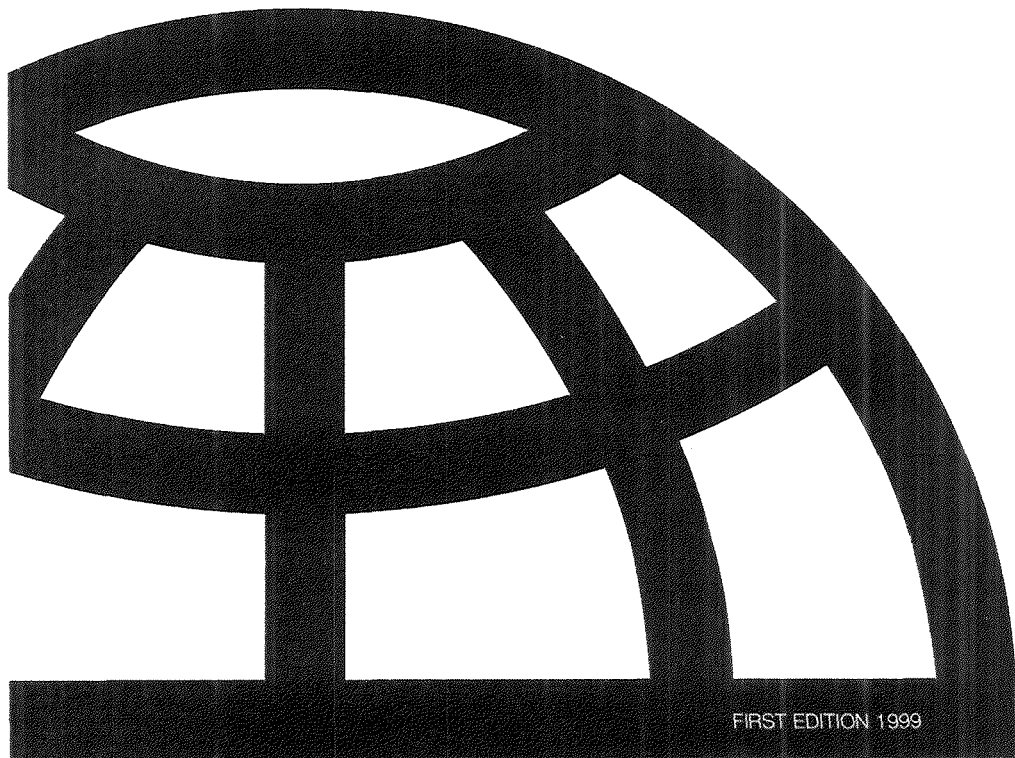


Fédération Internationale des Ingénieurs-Conseils
International Federation of Consulting Engineers
Internationale Vereinigung Beratender Ingenieure
Federación internacional de Ingenieros Consultores

Smluvní podmínky pro **VÝSTAVBU**

POZEMNÍCH A INŽENÝRSKÝCH STAVEB PROJEKTOVANÝCH OBJEDNATELEM

OBECNÉ PODMÍNKY



FIRST EDITION 1999

OBECNÉ PODMÍNKY

Smluvní podmínky
pro VÝSTAVBU

POZEMNÍCH A INŽENÝRSKÝCH STAVEB
PROJEKTOVANÝCH OBJEDNATELEM

First Edition 1999

FEDERATION INTERNATIONALE DES INGENIEURS-CONSEILS
INTERNATIONAL FEDERATION OF CONSULTING ENGINEERS
INTERNATIONALE VEREINIGUNG BERATENDER INGENIEURE
FEDERACION INTERNACIONAL DE INGENIEROS CONSULTORES



Obecné podmínky

1

Obecná ustanovení

1.1

Definice

Ve Smluvních podmínkách („tyto Podmínky“), které obsahují Zvláštní podmínky a tyto Obecné podmínky, mají následující slova a výrazy níže definovaný význam. Slova označující osoby a strany zahrnují korporace a jiné právnické osoby, jestliže z kontextu nevyplývá něco jiného.

1.1.1

Smlouva

- 1.1.1.1 **„Smlouva“** je Smlouva o dílo, Dopis o přijetí nabídky, Dopis nabídky, tyto Podmínky, Technická specifikace, Výkresy, Formuláře a další dokumenty (pokud existují) uvedené ve Smlouvě o dílo nebo v Dopise o přijetí nabídky.
- 1.1.1.2 **„Smlouva o dílo“** je dokument smlouvy o dílo (pokud existuje), na který odkazuje Pod-článek 1.6 [*Smlouva o dílo*].
- 1.1.1.3 **„Dopis o přijetí nabídky“** je Objednatel: podepsaný dopis o formálním přijetí Dopisu nabídky včetně jakýchkoli přiložených memorand obsahujících vzájemně oběma Stranami podepsané dohody. Pokud žádný takový dopis o přijetí nabídky neexistuje, výraz „Dopis o přijetí nabídky“ je označován výrazem Smlouva o dílo a datem vydání a přijetí Dopisu o přijetí nabídky je datum podpisu Smlouvy o dílo.
- 1.1.1.4 **„Dopis nabídky“** je dokument nazvaný jako dopis nabídky, který byl připraven Zhotovitelem a obsahuje podepsanou nabídku Objednateli na Dílo.
- 1.1.1.5 **„Technická specifikace“** je dokument nazvaný jako technická specifikace tak, jak je zahrnut ve Smlouvě včetně jeho jakýchkoli dodatků a modifikací v souladu se Smlouvou. Tento dokument technicky specifikuje Dílo.
- 1.1.1.6 **„Výkresy“** jsou výkresy Díla tak, jak jsou zahrnuty ve Smlouvě včetně jakýchkoli jejich dodatků a modifikací vydaných Objednatel (nebo jeho jménem) v souladu se Smlouvou.
- 1.1.1.7 **„Formuláře“** jsou dokumenty (nebo dokument) nazvané jako formuláře, připravené Zhotovitelem a předložene spolu s Dopisem nabídky tak, jak jsou zahrnuty ve Smlouvě. Takový dokument může obsahovat Výkaz výměr, údaje, seznamy a rozpis položkových cen.
- 1.1.1.8 **„Nabídka“** je Dopis nabídky včetně všech ostatních dokumentů, které Zhotovitel předložil spolu s Dopisem nabídky tak, jak jsou zahrnuty ve Smlouvě.
- 1.1.1.9 **„Příloha k nabídce“** jsou vyplněné stránky nazvané příloha k nabídce připojené k Dopisu nabídky a tvoří jeho součást.
- 1.1.1.10 **„Výkaz výměr“** a **„Seznam hodinových sazeb“** jsou dokumenty tak nazvané (pokud existují), které jsou zahrnuty ve Formulářích.

1.1.2

Strany a osoby

- 1.1.2.1 **„Strana“** znamená podle kontextu Objednatel nebo Zhotovitel.
- 1.1.2.2 **„Objednatel“** je osoba označená jako objednatel v Příloze k nabídce a právní nástupci této osoby.
- 1.1.2.3 **„Zhotovitel“** je osoba (nebo osoby) označená jako zhotovitel v Dopise nabídky akceptovaném Objednatелеm a právní nástupci této osoby (nebo osob).
- 1.1.2.4 **„Správce stavby“** je osoba jmenovaná Objednatелеm k výkonu funkce Správce stavby pro účely Smlouvy a uvedená v Příloze k nabídce, nebo jiná osoba jmenovaná případně Objednatелеm a označená Zhotoviteli podle Pod-článku 3.4 [*Výměna správce stavby*].
- 1.1.2.5 **„Zástupce zhotovitele“** je osoba uvedená Zhotovitelem ve Smlouvě, nebo případně jmenovaná Zhotovitelem podle Pod-článku 4.3 [*Zástupce zhotovitele*], která jedná jménem Zhotovitele.
- 1.1.2.6 **„Personál objednatel“** jsou Správce stavby, asistenti uvedeni v Pod-článku 3.2 [*Přenesení pravomoci a pověření správcem stavby*] a všichni ostatní pracovníci, dělníci a jiní zaměstnanci Správce stavby a Objednatel, stejně jako jakýkoli personál oznámený Zhotoviteli Objednatелеm nebo Správcem stavby jako Personál Objednatel.
- 1.1.2.7 **„Personál zhotovitel“** jsou Zástupce Zhotovitel a veškerý personál, který Zhotovitel využívá na Staveništi a který může zahrnovat pracovníky, dělníky a další zaměstnance Zhotovitel a každého Podzhotovitel, stejně jako jakýkoli personál pomáhající Zhotoviteli při provádění Díla.
- 1.1.2.8 **„Podzhotovitel“** je jakákoli osoba uvedená ve Smlouvě jako podzhotovitel části Díla a jakákoli osoba jmenovaná jako podzhotovitel části Díla a právní nástupci každé takové osoby.
- 1.1.2.9 **„Rada pro rozhodování sporů / Dispute Adjudication Board (DAB)“** je osoba nebo tři osoby takto uvedené(é) ve Smlouvě nebo jiná osob(a)y jmenované(é) podle Pod-článku 20.2 [*Jmenování rady pro rozhodování sporů*] nebo Pod-článku 20.3 [*Neschopnost se dohodnout při jmenování rady pro rozhodování sporů*].
- 1.1.2.10 **„FIDIC“** je Fédération Internationale des Ingénieurs-Conseils, Mezinárodní federace konzultačních inženýrů.
- 1.1.3.1 **„Základní datum“** je datum 28 dnů před termínem pro předložení Nabídky.
- 1.1.3.2 **„Datum zahájení prací“** je datum oznámené podle Pod-článku 8.1 [*Zahájení prací na díle*].
- 1.1.3.3 **„Doba pro dokončení“** je doba pro dokončení Díla nebo Sekce (podle okolností) podle Pod-článku 8.2 [*Doba pro dokončení*] tak, jak je stanovena v Příloze k nabídce (se všemi prodlouženími podle Pod-článku 8.4 [*Prodloužení doby pro dokončení*]), počítána od Data zahájení prací.
- 1.1.3.4 **„Přejímací zkoušky“** jsou zkoušky specifikované ve Smlouvě nebo dohodnuté oběma Stranami nebo nařazené jako Variace, které jsou provedeny

1.1.3

Data, zkoušky, lhůty a dokončení

podle Článku 9 [Přejímání zkoušky] před převzetím Díla nebo Sekce (podle okolností) Objednatel.

- 1.1.3.5 **„Potvrzení o převzetí“** je potvrzení vydané podle Článku 10 [Převzetí objednatel].
- 1.1.3.6 **„Zkoušky po dokončení“** jsou zkoušky (jsou-li takové) specifikované ve Smlouvě, které jsou vykonány v souladu s ustanoveními Zvláštních podmínek po převzetí Díla nebo Sekce (podle okolností) Objednatel.
- 1.1.3.7 **„Záruční doba“** je doba pro oznámení vad Díla nebo Sekce (podle okolností) podle Pod-článku 11.1 [Dokončení nedokončených prací a odstraňování vad] tak, jak je stanovena v Příloze k nabídce (se všemi prodlouženími podle Pod-článku 11.3 [Prodloužení záruční doby]), počítané od data dokončení Díla nebo Sekce tak, jak je potvrzeno podle Pod-článku 10.1 [Převzetí díla a sekcí].
- 1.1.3.8 **„Potvrzení o splnění smlouvy“** je potvrzení vydané podle Pod-článku 11.9 [Potvrzení o splnění smlouvy].
- 1.1.3.9 **„den“** je kalendářní den a **„rok“** je 365 dnů.
- 1.1.4.1 **„Přijátá smluvní částka“** je částka přijatá Dopisem o přijetí nabídky za provedení a dokončení Díla a odstranění všech vad.
- 1.1.4.2 **„Smluvní cena“** je cena definovaná v Pod-článku 14.1 [Smluvní cena] a obsahuje úpravy v souladu se Smlouvou.
- 1.1.4.3 **„Náklady“** jsou všechny výdaje, které jsou (nebo budou) rozumně vynaloženy Zhotovitelem, ať již na Staveništi nebo mimo ně, včetně režijních a podobných poplatků, nezahnují však zisk.
- 1.1.4.4 **„Potvrzení závěrečné platby“** je potvrzení platby vydané podle Pod-článku 14.13 [Vydání potvrzení závěrečné platby].
- 1.1.4.5 **„Závěrečné vyúčtování“** je vyúčtování definované v Pod-článku 14.11 [Žádost o potvrzení závěrečné platby].
- 1.1.4.6 **„Cizí měna“** je měna, v které je placena část (nebo celá) Smluvní cena, ne však Místní měna.
- 1.1.4.7 **„Potvrzení průběžné platby“** je potvrzení platby vydané podle Článku 14 [Smluvní cena a platební podmínky], jiné než Potvrzení závěrečné platby.
- 1.1.4.8 **„Místní měna“** je měna Země.
- 1.1.4.9 **„Potvrzení platby“** je potvrzení platby vydané podle Článku 14 [Smluvní cena a platební podmínky].
- 1.1.4.10 **„Podmíněný obnos“** je obnos (je-li takový; specifikovaný ve Smlouvě jako podmíněný obnos pro provedení jakékoli části Díla nebo pro dodávku Technologického zařízení, Materiálů nebo služeb podle Pod-článku 13.5 [Podmíněné obnosy]).
- 1.1.4.11 **„Zadržné“** jsou akumulované zadržené peníze, které Objednatel zadržuje

1.1.4
Peníze a platby

podle Pod-článku 14.3 [Žádost o potvrzení průběžné platby] a vyplácí podle Pod-článku 14.9 [Platba zádržného].

1.1.5

Dílo a věci pro něj určené

1.1.4.12 „**Vyučtování**“ je vyučtování předložené Zhotovitelem jako součást žádosti o potvrzení platby podle Článku 14 [Smluvní cena a platební podmínky].

1.1.5.1 „**Vybavení zhotovitele**“ jsou přístroje, stroje, dopravní prostředky a další věci potřebné pro provedení a dokončení Díla a odstranění všech vad. Vybavení zhotovitele nezahrnuje Dočasné dílo, Vybavení objednatele (je-li takové), Technologické zařízení, Materiály a všechny jiné věci, které mají tvořit nebo tvoří část Stavby.

1.1.5.2 „**Věci určené pro dílo**“ jsou Vybavení zhotovitele, Materiály, Technologické zařízení a Dočasné dílo nebo cokoli z uvedeného tak, jak je to vhodné.

1.1.5.3 „**Materiály**“ jsou věci všeho druhu (jiné než Technologické zařízení), které mají tvořit nebo tvoří část Stavby, včetně materiálů dodávaných Zhotovitelem bez zabudování (jsou-li takové) podle Smlouvy.

1.1.5.4 „**Stavba**“ je trvale zabudované dílo, které má Zhotovitel provést podle Smlouvy.

1.1.5.5 „**Technologické zařízení**“ jsou přístroje, stroje a dopravní prostředky, které mají tvořit nebo tvoří část Stavby.

1.1.5.6 „**Sekce**“ je část Díla specifikovaná v Příloze k nabídce jako Sekce (je-li taková).

1.1.5.7 „**Dočasné dílo**“ jsou všechna dočasná díla jakéhokoli druhu (jiná než Vybavení zhotovitele) potřebná na Staveništi k provedení a dokončení Stavby a odstranění všech vad.

1.1.5.8 „**Dílo**“ je Stavba a Dočasné dílo nebo kterékoli z uvedených tak, jak je to vhodné.

1.1.6

Další definice

1.1.6.1 „**Dokumenty zhotovitele**“ jsou výpočty, počítačové programy a jiný software, výkresy, příručky, modely a další dokumenty technické povahy (jsou-li takové) dodané Zhotovitelem podle Smlouvy.

1.1.6.2 „**Země**“ je země, v které se nachází Staveniště (nebo jeho většina) pro provedení Stavby.

1.1.6.3 „**Vybavení objednatele**“ jsou přístroje, stroje a dopravní prostředky (jsou-li takové), které dal Objednatel Zhotoviteli k dispozici, aby je využil při provedení Díla tak, jak je stanoveno v Technické specifikaci. Vybavení objednatele neobsahuje Technologické zařízení, které ještě nebylo převzato Objednatelem.

1.1.6.4 „**Vyšší moc**“ je definována v Článku 19 [Vyšší moc].

1.1.6.5 „**Právní předpisy**“ jsou veškerá národní (nebo státní) legislativa, nařízení, vyhlášky a jiné právní předpisy a též zákony a místní vyhlášky jakéhokoli legálně ustanoveného orgánu veřejné správy.

1.1.6.6 „**Zajištění splnění smlouvy**“ je zajištění (nebo i více různých zajištění, jsou-li taková) podle Pod-článku 4.2 [Zajištění splnění smlouvy].

- 1.1.6.7 **„Staveniště“** je místo, kde má být provedena Stavba a kam má být dodáno Technologické zařízení a Materiály, a jakékoli jiné místo specifikované ve Smlouvě jako místo tvořící součást Staveniště.
- 1.1.6.8 **„Nepředvídatelné“** je to, co není rozumně předvídatelné zkušeným zhotovitelem do data pro předložení Nabídky.
- 1.1.6.9 **„Variace“** je jakákoli změna Díla nařízená nebo schválena jako variace podle Článku 13 [Variace a úpravy].

1.2

Vyklad

Když z kontextu nevyplývá něco jiného, tak ve Smlouvě:

- (a) slova v jednom rodě obsahují všechny rody;
- (b) slova v jednotném čísle obsahují také množné číslo a slova v množném čísle obsahují také jednotné číslo;
- (c) ustanovení obsahující slovo „dohodnout“, „dohodnuté“ nebo „dohoda“ vyžadují, aby dohoda byla zaznamenána písemně a
- (d) „napsaný“ nebo „písemný“ je psaný rukou, psacím strojem, tištěný nebo zhotovený elektronicky s výsledkem trvalého záznamu.

Slova na okraji stránek a ostatní nadpisy nesmí být při vykladu těchto Podmínek brány v potaz.

1.3

Komunikační prostředky

Kdykoli tyto Podmínky předpokládají udělení nebo vydání schválení, potvrzení, souhlasů, určení, oznámení a požadavků, musí být tato komunikace:

- (a) písemná a odevzdaná osobně (proti potvrzení o převzetí), odesaná poštou nebo kurýrem nebo přenesená s použitím jakéhokoli z dohodnutých systémů elektronického přenosu stanovených v Příloze k nabídce; a
- (b) doručená, odesaná nebo přenesená na adresu příjemce komunikace uvedené v Příloze k nabídce. Avšak:
 - (i) oznámí-li příjemce jinou adresu, komunikace musí být následně doručována odpovídajícím způsobem; a
 - (ii) neuvede-li příjemce jinak při požadavku na schválení nebo souhlas, může být odeslána na adresu, ze které požadavek přišel.

Schválení, potvrzení, souhlasy a určení nesmí být bez závažného důvodu zdržovány nebo zpoždovány. Jestliže je vydáno potvrzení jedné Straně, ten, kdo ho vydal, musí poslat kopii druhé Straně. Jestliže jedné Straně druhá Strana nebo Správce stavby vydá oznámení, kopie musí být zaslána Správci stavby nebo druhé Straně, podle okolností.

1.4

Právo a jazyk

Smlouva se řídí právem země (nebo jiné jurisdikce) uvedeným v Příloze k nabídce.

Existují-li verze jakékoli části Smlouvy napsané ve více než jednom jazyce, má přednost ta verze, která je napsaná v rozhodném jazyce uvedeném v Příloze k nabídce.

Jazykem pro komunikaci je jazyk uvedený v Příloze k nabídce. Není-li tam uveden žádný jazyk, je jazykem pro komunikaci jazyk, v kterém je Smlouva (nebo její většina) napsaná.

1.5	Hierarchie smluvních dokumentů	<p>Dokumenty tvořící Smlouvu se musí vnímat jako vzájemně se vysvětlující. Pro účely výkladu je určeno následující pořadí závaznosti jednotlivých dokumentů:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) Smlouva o dílo (existuje-li), (b) Dopis o přijetí nabídky, (c) Dopis nabídky, (d) Zvláštní podmínky, (e) tyto Obecné podmínky, (f) Technická specifikace, (g) Výkresy a (h) Formuláře a veškeré ostatní dokumenty tvořící součást Smlouvy. <p>Jestliže se v dokumentech vyskytne nejasnost nebo nesrovnalost, musí Správce stavby vydat jakékoli nezbytné vyjasnění nebo pokyn.</p>
1.6	Smlouva o dílo	<p>Jestliže se Strany nedohodnou jinak, musí uzavřít Smlouvu o dílo do 28 dnů poté, co Zhotovitel obdržel Dopis o přijetí nabídky. Podkladem pro Smlouvu o dílo musí být vzorový dokument přiložený k Zvláštním podmínkám. Výdaje na kolkovné a podobné poplatky (jsou-li takové) vyžadované právem v souvislosti s uzavřením Smlouvy o dílo musí uhradit Objednatel.</p>
1.7	Postoupení	<p>Žádná ze stran nepostoupí celou Smlouvu, ani její jakoukoli část, ani jakýkoli užitek nebo prospěch z ní. Avšak jedna i druhá Strana:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) může postoupit celou Smlouvu nebo její jakoukoli část za předchozí dohody s druhou Stranou, podle volného uvážení této druhé Strany a b) může, jako zajištění ve prospěch banky nebo finanční instituce, postoupit své právo na zaplacení peněžních částek, které jsou nebo budou podle Smlouvy splatné.
1.8	Péče o dokumenty a jejich dodání	<p>Technická specifikace a Výkresy musí být pod dohledem a v péči Objednatatele. Není-li ve Smlouvě stanoveno jinak, musí být dvě kopie Smlouvy a každého následného Výkresu poskytnuty Zhotoviteli, který si může na své náklady udělat nebo vyžádat další kopie.</p> <p>Všechny Dokumenty zhotovitele musí být pod dohledem a v péči Zhotovitele, pokud a dokud nejsou převzaty Objednatelem. Není-li ve Smlouvě stanoveno jinak, Zhotovitel musí poskytnout Správci stavby šest kopií každého z Dokumentů zhotovitele.</p> <p>Zhotovitel musí mít na Staveništi kopii Smlouvy, publikací uvedených v Technické specifikaci, Dokumentů zhotovitele (jsou-li nějaké), Výkresů a Variací a ostatní komunikace vedené podle Smlouvy. Personál objednatele musí mít v jakékoli rozumné době právo přístupu ke všem těmto dokumentům.</p> <p>Jestliže se některá ze Stran dozví o chybě nebo vadě technické povahy v dokumentu, který byl připraven k použití při provedení Díla, tato Strana musí dát okamžitě druhé Straně o takové chybě nebo vadě oznámení.</p>
1.9	Zpožděné výkresy a pokyny	<p>Zhotovitel musí dát Správci stavby oznámení, kdykoli je pravděpodobné, že se Dílo zpozdí nebo se ztíží podmínky jeho provádění z důvodu, že Zhotoviteli nebude vy-</p>

dán potřebný výkres nebo pokyn v určité konkrétní lhůtě, která musí být přiměřena. Oznamení musí obsahovat podrobnosti o tomto potřebném výkresu nebo pokynu, podrobnosti o tom, proč a do kdy by měl být vydán, a podrobnosti o povaze a rozsahu zpoždění a ztížených podmínkách, ke kterým pravděpodobně dojde, když bude potřebný výkres nebo pokyn vydán pozdě.

Jestliže Zhotovitelé vznikne zpoždění anebo Náklady jako následek toho, že Správce stavby nevydal oznámením požadovaný výkres nebo pokyn v přiměřené lhůtě specifikované v oznámení s uvedením podpůrných podrobností, musí dát Zhotovitelé Správci stavby další oznámení a je oprávněn podle Pod-článku 20.1 [*Claimy zhotovitelé*] k:

- (a) prodloužení doby za jakékoli takové zpoždění, jestliže dokončení je nebo bude zpožděno podle Pod-článku 8.4 [*Prodloužení doby pro dokončení*] a
- (b) platbě jakýchkoli takových Nákladů plus přírůžky přiměřeného zisku, které se zahrnou do Smluvní ceny.

Po obdržení tohoto dalšího oznámení musí Správce stavby postupovat v souladu s Pod-článkem 3.5 [*Určení*], aby tyto záležitosti dohodl nebo určil.

Avšak Zhotovitel není oprávněn k takovému prodloužení doby, Nákladům nebo zisku, pokud a do té míry, do jaké bylo nekonání Správce stavby způsobeno chybou nebo zpožděním Zhotovitelé, včetně chyby v jakýchkoli Dokumentech zhotovitelé nebo jejich zpožděným předložením.

1.10

Užívání dokumentů zhotovitelé objednatelem

Mezi Stranami platí, že si Zhotovitelé ponechá autorská práva a další práva duševního vlastnictví k Dokumentům zhotovitelé (a jiným dokumentům tvořícím projektovou dokumentaci) vyhotoveným Zhotovitelé (nebo jeho jménem).

Platí, že Zhotovitelé (podpisem Smlouvy) poskytl Objednateli rozsahem ani způsobem neomezenou, postupitelnou, nevýhradní a bezúplatnou licenci k rozmnožování, rozšiřování nebo jinému užití Dokumentů zhotovitelé, včetně zhotovování a užívání jejich modifikací. Tato licence musí:

- a) platit po skutečnou nebo předpokládanou (cokoliv je delší) dobu životnosti příslušných částí Díla.
- b) opravňovat kteroukoli osobu řádně disponující příslušnou částí Díla k rozmnožování, rozšiřování nebo jinému užití Dokumentů zhotovitelé pro účely dokončení, provozu, údržby, předělání, úprav, oprav a demolice Díla a
- c) v případě Dokumentů zhotovitelé, které jsou ve formě počítačových programů a jiného softwaru, dovolovat jejich používání na jakémkoli počítači na Staveništi a na dalších místech předpokládaných Smlouvou, včetně případů jakýchkoli vyměňených počítačů dodaných Zhotovitelé.

Dokumenty zhotovitelé a jiné dokumenty tvořící projektovou dokumentaci vyhotovenou Zhotovitelé (nebo jeho jménem) nesmí být bez souhlasu Zhotovitelé Objednatel (nebo jeho jménem) rozmnožovány, rozšiřovány nebo jinak užívány třetími stranami pro jiné účely, než uvedené v tomto Pod-článku.

1.11

Užívání dokumentů objednatelem zhotovitelé

Mezi Stranami platí, že si Objednatel ponechá autorská práva a další práva duševního vlastnictví k Technické specifikaci, Výkresům a jiným dokumentům vyhotoveným Objednatel (nebo jeho jménem). Zhotovitelé může, na vlastní náklady, kopírovat, používat a získávat informace z těchto dokumentů pro účely vyplývající ze Smlouvy. Bez

souhlasu Objednatele je Zhotovitel nesmi kopirovat, používat nebo poskytovat třetím stranám, kromě případů, kdy je to nutné pro účely vyplývající ze Smlouvy.

1.12

Důvěrné informace Zhotovitel musí poskytnout všechny důvěrné a jiné informace, které může Správce stavby rozumně požadovat k tomu, aby si ověřil, že Zhotovitel postupuje v souladu se Smlouvou.

1.13

Soulad s právními předpisy Zhotovitel musí při plnění Smlouvy jednat v souladu s příslušnými Právními předpisy. Není-li ve Zvláštních podmínkách uvedeno jinak:

- a) Objednatel získal (nebo musí získat) územní nebo podobná povolení pro Stavbu a jakákoli další povolení popsána v Technické specifikaci jako povolení, která měl (nebo má) získat Objednatel; a Objednatel musí Zhotovitele odškodnit a zajistit, aby mu nevznikla újma v důsledku toho, že se to Objednateli nepodařilo; a
- b) Zhotovitel musí podat veškerá oznámení, zaplatit veškeré daně, odvody a poplatky a získat veškerá povolení, licence a schválení požadované Právními předpisy ve vztahu k provedení a dokončení Díla a odstranění všech vad; a Zhotovitel musí Objednatele odškodnit a zajistit, aby mu nevznikla újma v důsledku toho, že se to Zhotoviteli nepodařilo.

1.14

Společná a nerozdílná odpovědnost Jestliže Zhotovitel vytvoří (podle příslušných Právních předpisů) společný podnik, konsorcium nebo jiné neregistrované seskupení dvou nebo více osob:

- a) tyto osoby musí být společně a nerozdílně odpovědný Objednateli za splnění Smlouvy;
- b) tyto osoby musí oznámit Objednateli svého představitele, který musí být oprávněn zavazovat Zhotovitele a každou z těchto osob; a
- c) Zhotovitel nesmi měnit své složení nebo právní status bez předchozího souhlasu Objednatele.

Objednatel

2.1

Právo přístupu na staveniště

Objednatel musí Zhotoviteli poskytnout právo přístupu na všechny části Staveniště, předat mu je a umožnit mu jejich užívání během doby (nebo dob) stanovené v Příloze k nabídce. Toto právo a možnost užívání nemusí náležet pouze Zhotoviteli. Jestliže musí Objednatel podle Smlouvy předat k užívání (Zhotoviteli) nějaký základ, konstrukci, technologické zařízení nebo prostředek přístupu na staveniště, musí to Objednatel udělat v době a způsobem stanoveným v Technické specifikaci. Avšak Objednatel může odepřít jakékoli takové právo, předání a možnost užívání pokud neobdrží Zajištění splnění smlouvy.

Jestliže v Příloze k nabídce není uvedena žádná taková doba, musí Objednatel Zhotoviteli poskytnout právo přístupu na Staveniště, předat ho a umožnit jeho užívání během doby potřebné k tomu, aby bylo Zhotoviteli umožněno postupovat v souladu s harmonogramem předloženým podle Pod-článku 8.3 [Harmonogram].

Jestliže Zhotoviteli vznikne zpoždění anebo Náklady jako následek toho, že Objednatel neposkytl Zhotoviteli právo přístupu na Staveniště, nepředal mu ho nebo mu neumož-

ní jeho užívání během takové doby, musí dát Zhotovitel Správci stavby oznámení a je oprávněn podle Pod-článku 20.1 [*Claimy zhotovitele*] k:

- (a) prodloužení doby za jakékoli takové zpoždění, jestliže dokončení je nebo bude zpožděno podle Pod-článku 8.4 [*Prodloužení doby pro dokončení*] a
- (b) platbě jakýchkoli takových Nákladů plus přírážky přiměřeného zisku, které se zahrnou do Smluvní ceny,

Po obdržení tohoto oznámení musí Správce stavby postupovat v souladu s Pod-článkem 3.5 [*Urcení*], aby tyto záležitosti dohodl nebo určil.

Avšak Zhotovitel není oprávněn k takovému prodloužení doby, Nákladům nebo zisku, pokud a do té míry, do jaké bylo uvedené neplnění Objednatelie způsobeno chybou nebo zpožděním Zhotovitele, včetně chyby v jakýchkoli Dokumentech zhotovitele nebo jejich zpožděným předložením.

2.2

Povolení, licence a schválení

Po požadavku Zhotovitele musí Objednatel (jestliže je v postavení, které mu to umožňuje) poskytnout Zhotoviteli přiměřenou podporu:

- (a) zaopáčením kopii Právních předpisů Země, které se vztahují ke Smlouvě, ale nejsou běžné dostupné.
- (b) při žádostech Zhotovitele o jakákoli povolení, licence nebo schválení, která jsou vyžadována Právními předpisy Země:
 - (i) které je Zhotovitel povinen obstarat podle Pod-článku 1.13 [*Soulad s právními předpisy*],
 - (ii) pro dodávku Věcí určených pro dílo, včetně procleni a
 - (iii) pro vývoz Vybavení zhotovitele při odklizení ze Staveniště.

2.3

Personál objednatelie

Objednatel musí zajistit, aby Personál objednatelie a Objednatelovi další zhotovitelie na Staveništi:

- (a) spolupracovali se Zhotovitelem v jeho úsilí podle Pod-článku 4.6 [*Spolupráce*] a
- (b) přijali opatření podobná těm, která je povinen přijmout Zhotovitel podle pod-odstavců (a), (b) a (c) Pod-článku 4.8 [*Bezpečnost práce*] a podle Pod-článku 4.18 [*Ochrana životního prostředí*].

2.4

Zajištění financování objednatelie

Objednatel musí do 28 dnů po obdržení požadavku Zhotovitele předložit přiměřený důkaz o tom, že bylo a stále je zajištěno financování, které umožní Objednateli zaplatit Smluvní cenu (jak je v daném čase odhadována) v souladu s Článkem 14 [*Smluvní cena a platební podmínky*]. Jestliže Objednatel zamýšlí, že udělá jakoukoli podstatnou změnu, která se týká zajištění financování, musí dát Objednatel Zhotoviteli oznámení s podrobnými údaji.

2.5

Claimy objednatelie

Jestliže se Objednatel domnívá, že je oprávněn k platbě podle jakéhokoliv Článku těchto Podmínek nebo jinak v souvislosti se Smlouvou anebo k prodloužení Záruční doby, musí dát Objednatel nebo Správce stavby Zhotoviteli oznámení nároku (claimu) s uvedením podrobností. Toto oznámení však není požadováno pro platby podle Pod-článku 4.19 [*Elektrína, voda a plyn*], podle Pod-článku 4.20 [*Vybavení objednatelie a objednatelie volně poskytovaný materiál*] a pro další služby požadované Zhotovitelem.

Oznámení musí být podáno co nejdříve, jak je to prakticky možné po tom, co si Objednatel uvědomil skutečnost nebo okolnost, z které claim vyplývá. Oznámení vztahující se k prodloužení Záruční doby musí být podáno před uplynutím této doby.

Podrobnosti musí specifikovat Článek nebo jinou podstatu claimu a musí obsahovat zdůvodnění částky anebo prodloužení, ke kterým se Objednatel domnívá, že je v souvislosti se Smlouvou oprávněn. Správce stavby pak musí postupovat v souladu s Pod-článkem 3.5 [Účten], aby dohodl nebo určil (i) částku (je-li nějaká), k jejíž platbě Zhotovitelem je Objednatel oprávněn anebo (ii) prodloužení (je-li nějaké) Záruční doby v souladu s Pod-článkem 11.3 [Prodloužení záruční doby].

Tato částka může být zahrnuta jako odpočet do Smluvní ceny a Potvrzení platby. Objednatel je oprávněn k zápočtu nebo jakémukoli odpočtu z částky potvrzené v Potvrzení platby nebo jakkoli nárokovat vůči Zhotoviteli pouze v souladu s tímto Pod-článkem.

3 Správce stavby

3.1

Povinnosti a pravomoc správce stavby

Objednatel je povinen jmenovat Správce stavby, který musí vykonávat povinnosti jemu stanovené ve Smlouvě. Správce stavby musí zaměstnat inženýry a další odborníky s vhodnou kvalifikací, kompetentní k výkonu těchto povinností.

Správce stavby nemá žádnou pravomoc měnit Smlouvu.

Správce stavby vykonává pravomoc náležející Správci stavby tak, jak je stanoveno ve Smlouvě nebo nutně ze Smlouvy vyplývá. Jestliže je po Správci stavby požadováno, aby získal schválení Objednatele před výkonem určité konkrétní pravomoci, musí být takové požadavky uvedeny ve Zvláštních podmínkách. Objednatel se zavazuje dále neomezovat pravomoc Správce stavby jinak, než jak je dohodnuto se Zhotovitelem.

Vykonává-li však Správce stavby určitou konkrétní pravomoc, pro kterou je požadováno schválení Objednatele, platí (pro účely Smlouvy), že Objednatel souhlas poskytl.

Není-li v těchto Podmínkách stanoveno jinak:

- (a) platí, že kdykoli Správce stavby plní povinnosti nebo vykonává pravomoci konkrétně určené ve Smlouvě nebo nutně ze Smlouvy vyplývající, jedná jménem Objednatele;
- (b) Správce stavby nemá žádnou pravomoc zbavit kteroukoli ze Stran jakýchkoli povinností, závazků nebo odpovědnosti podle Smlouvy; a
- (c) jakékoli schválení, ověření, potvrzení, souhlas, přezkoumání, kontrola, pokyn, oznámení, návrh, požadavek, zkouška nebo podobné jednání Správce stavby (včetně absence neschválení) nezbavuje Zhotovitele jakékoli odpovědnosti, kterou má podle Smlouvy, včetně odpovědnosti za chyby, opomenutí, nesrovnalosti a nesoulady.

3.2

Přenesení pravomocí a pověření správcem stavby

Správce stavby může případně přenést pravomoc a pověřit plněním povinností asistenty a může též takové přenesení pravomocí nebo pověření odvolat. Mezi takové asistenty může patřit stálý technický dozor anebo nezávislí inspektoři jmenovaní ke kontrolám a zkouškám položek Technologického zařízení anebo Materiálů. Pře-

nesení pravomoci, pověření nebo odvolání musí být písemné a nenabude účinnosti, dokud jeho kopie neobdrží obě Strany. Pokud není dohodnuto oběma Stranami jinak, Správce stavby nesmí přenést pravomoc určit v jakékoli záležitosti v souladu s Pod-článkem 3.5 [Určení].

Asistenti musí být osoby s vhodnou kvalifikací, kompetentní k výkonu těchto povinností a uplatňování takové pravomoci, plynule ovládající jazyk pro komunikaci definovaný v Pod-článku 1.4 [Právo a jazyk].

Každý asistent, na kterého byly přeneseny pravomoci, nebo byl pověřen plněním povinností, musí být oprávněn vydávat pokyny Zhotoviteli v rozsahu vymezeném přenesením pravomoci anebo pověřením. Jakékoli schválení, ověření, potvrzení, souhlas, přezkoumání, kontrola, pokyn, oznámení, návrh, požadavek, zkouška nebo podobné jednání asistenta v souladu s přenesením pravomoci anebo pověřením musí mít stejný účinek, jako kdyby šlo o jednání Správce stavby. Avšak:

- (a) jakákoli absence neschválení nějaké práce, Technologického zařízení nebo Materiálů není schválením, a proto nesmí mít vliv na právo Správce stavby odmítnout práci, Technologické zařízení nebo Materiály;
- (b) jestliže Zhotovitel zpochybňuje jakékoli určení nebo pokyn asistenta, může Zhotovitel postoupit záležitost Správci stavby, který musí okamžitě potvrdit, zvrátit nebo pozměnit toto určení nebo pokyn.

3.3

Pokyny správce stavby

Správce stavby může Zhotoviteli (kdykoli) vydat pokyny a dodatečné nebo modifikované Výkresy nutné pro provedení Díla a odstranění všech vad. Vše uvedené musí být v souladu se Smlouvou. Zhotovitel smí přijmout pokyny pouze od Správce stavby nebo jeho asistenta, na kterého byla přenesena příslušná pravomoc podle tohoto Článku. Jestliže pokyn představuje Variaci, použije se Článek 13 [Variace a úpravy].

Zhotovitel musí plnit pokyny dané Správce stavby nebo pověřeným asistentem v jakékoli záležitosti vztahující se ke Smlouvě. Vždy, když je to možné, musí být jejich pokyny písemné. Jestliže Správce stavby nebo pověřený asistent:

- (a) vydá ústní pokyn,
- (b) obdrží písemné potvrzení pokynu od (nebo jménem) Zhotovitele do dvou pracovních dnů po vydání pokynu a
- (c) neodpoví vydáním písemného odmítnutí anebo pokynem do dvou pracovních dnů po přijetí potvrzení,

pak je toto potvrzení písemným pokynem Správce stavby nebo pověřeného asistenta (podle okolností).

3.4

Výměna správce stavby

Jestliže Objednatel zamýšlí vyměnit Správce stavby, musí dát Objednatel, ne méně než 42 dnů před zamýšleným datem výměny, Zhotoviteli oznámení s uvedením jména, adresy a relevantní zkušenosti zamýšleného nahrazujícího Správce stavby. Objednatel nesmí vyměnit Správce stavby za osobu, proti které vznese Zhotovitel důvodnou namítku podáním oznámení Objednateli s uvedením podpůrných podrobností.

3.5

Určení

Kdykoli tyto Podmínky předvídají, že musí Správce stavby postupovat v souladu s Pod-článkem 3.5 [Určení], aby dohodl nebo určil nějakou záležitost, musí se Správce stavby ve věci poradit s každou ze Stran a snažit se dosáhnout dohody. Jestliže dohody

není dosaženo, musí Správce stavby ve věci spravedlivě určit v souladu se Smlouvou s tím, že vezme v úvahu všechny relevantní okolnosti.

Správce stavby musí dát oběma Stranám oznámení o jakékoli dohodě nebo určení s uvedením podpůrných podrobností. Každá ze Stran se musí dohodou nebo určením řídit, pokud a dokud nebudou revidovány podle Článku 20 [Claimy, spory a rozhodčí řízení].

4 Zhotovitel

4.1

Obecné povinnosti zhotovitele

Zhotovitel musí Dílo vyprojektovat (v rozsahu specifikovaném ve Smlouvě), provést a dokončit v souladu se Smlouvou a pokyny Správce stavby a musí odstranit všechny vady Díla.

Zhotovitel musí dodat Technologické zařízení a Dokumenty zhotovitele specifikované ve Smlouvě a zajistit veškerý Personál zhotovitele, Věci určené pro dílo, spotřební materiál a jiné věci a služby, ať už dočasné nebo trvalé povahy, požadované pro a za účelem uvedeného vyprojektování, provedení, dokončení a odstranění vad.

Zhotovitel je odpovědný za přiměřenost, stabilitu a bezpečnost všech činností na Staveništi a všech postupech výstavby. S výjimkou rozsahu, který je specifikovaný ve Smlouvě, (i) je Zhotovitel odpovědný za všechny Dokumenty zhotovitele. Dočasné dílo a projektovou dokumentaci každé položky Technologického zařízení a Materiálů tak, jak je v této položce požadováno pro zajištění jejího souladu se Smlouvou, a (ii) není Zhotovitel v ostatních případech odpovědný za projektovou dokumentaci nebo specifikaci Stavby.

Zhotovitel musí, kdykoli vznesl Správce stavby požadavek, předložit podrobnosti o opatřeních a postupech, které navrhuje použít pro provedení Díla. Bez předchozího oznámení Správci stavby nesmí dojít k žádné významné odchylce od těchto opatření a postupů.

Jestliže Smlouva specifikuje, že Zhotovitel musí vyprojektovat nějakou část Stavby pak, není-li stanoveno jinak ve Zvláštních podmínkách:

- (a) musí Zhotovitel předložit Správci stavby Dokumenty zhotovitele pro tuto část v souladu s postupy specifikovanými ve Smlouvě;
- (b) tyto Dokumenty zhotovitele musí být v souladu s Technickou specifikací a Výkresy, musí být napsány v jazyce pro komunikaci určeném v Pod-článku 1.4 [Právo a jazyk] a musí obsahovat dodatečné informace, které Správce stavby požaduje doplnit k Výkresům pro koordinaci projektové dokumentace obou Stran;
- (c) je Zhotovitel odpovědný za tuto část, která, když je Dílo dokončeno, musí být vhodná k účelu, ke kterému je tato část zamýšlena tak, jak je uvedeno ve Smlouvě; a
- (d) před zahájením Přejímacích zkoušek musí Zhotovitel předložit Správci stavby dokumentaci skutečného provedení a příručky pro provoz a údržbu v souladu s Technickou specifikací a dostatečně podrobně tak, aby Objednatel tuto část Díla mohl provozovat, udržovat, demontovat, smontovat, upravovat a opravovat. Tato část nesmí být považována za dokončenou pro účely převzetí podle Pod-článku 10.1 [Převzetí díla a sekcí], dokud tato dokumentace a příručky nebudou předloženy Správci stavby.

4.2

Zajištění splnění smlouvy Zhotovitel musí získat (na své náklady) Zajištění splnění smlouvy za řádné splnění smluvních povinností v částce a ménách uvedených v Příloze k nabídce. Jestliže v Příloze k nabídce není žádná částka uvedena, tento Pod-článek se nepoužije.

Zhotovitel musí Zajištění splnění smlouvy doručit Objednateli do 28 dnů po tom, co obdržel Dopis o přijetí nabídky, a musí poslat kopii Správci stavby. Zajištění splnění smlouvy musí být vydáno subjektem a ze země (nebo jiné jurisdikce), které byly schváleny Objednatелеm, a musí být ve formě přiložené ke Zvláštním podmínkám nebo v jiné formě schválené Objednatелеm.

Zhotovitel musí zajistit, že Zajištění splnění smlouvy bude platné a vymahatelné, dokud Zhotovitel neprovede a nedokončí Dílo a neodstraní všechny vady. Jestliže podmínky Zajištění splnění smlouvy specifikují datum skončení jeho platnosti a Zhotovitel se nestal oprávněným k obdržení Potvrzení o splnění smlouvy do data 28 dnů před uplynutím doby jeho platnosti, musí Zhotovitel platnost Zajištění splnění smlouvy prodloužit, dokud nebude Dílo dokončeno a všechny vady odstraněny.

Objednatel smí uplatnit nárok ze Zajištění splnění smlouvy pouze na částky, ke kterým je Objednatel oprávněn podle Smlouvy v případě, že:

- (a) Zhotovitel neprodlouží platnost Zajištění splnění smlouvy tak, jak je popsáno v předchozích odstavcích. V takovém případě může Objednatel nárokovat plnou částku Zajištění splnění smlouvy,
- (b) Zhotovitel nezaplátí Objednateli částku, která Objednateli náleží tak, jak byla se Zhotovitelem dohodnuta nebo určena podle Pod-článku 2.5 [*Členný objednatel*] nebo Článku 20 [*Členný, spory a rozhodčí řízení*] do 42 dnů po dohodě nebo určení,
- (c) Zhotovitel nenapraví porušení smluvní povinnosti do 42 dnů po tom, co obdržel oznámení Objednatelů požadující nápravu porušení smluvní povinnosti nebo
- (d) nastanou okolnosti, které opravňují Objednatelů k ukončení podle Pod-článku 15.2 [*Obstoupení objednatelů*], bez ohledu na to, zda bylo oznámení o ukončení vydáno.

Objednatel musí Zhotovitele odškodnit a zajistit, aby mu nevznikla újma v případě povinnosti náhrady škody a v případě ztrát a výdajů (včetně poplatků a výdajů na právní služby), které jsou následkem nároku ze Zajištění splnění smlouvy v rozsahu, v kterém Objednatel nebyl k nároku oprávněn.

Objednatel musí vrátit Zajištění splnění smlouvy Zhotoviteli do 21 dnů po tom, co obdržel kopii Potvrzení o splnění smlouvy.

4.3

Zástupce zhotovitele Zhotovitel musí jmenovat Zástupce zhotovitele a musí mu dát všechny pravomoci potřebné k jednání jménem Zhotovitele podle Smlouvy.

Není-li Zástupce zhotovitele uveden ve Smlouvě, musí Zhotovitel, před Datem zahájení prací, předložit Správci stavby k odsouhlasení jméno a podrobnosti osoby, kterou Zhotovitel navrhuje jmenovat jako Zástupce zhotovitele. Jestliže je vydán souhlasu zdržováno, nebo následně odvoláno, nebo jestliže se ukáže, že jmenovaná osoba není schopna funkce Zástupce zhotovitele vykonávat, musí Zhotovitel obdobně předložit jméno a podrobnosti jiné vhodné osoby pro takovéto jmenování.

Zhotovitel nesmí bez předchozího souhlasu Správce stavby odvolat jmenování Zástupce zhotovitele nebo jmenovat náhradu.

Zástupce zhotovitele musí veškerý svůj čas věnovat tomu, aby řídil plnění Smlouvy Zhotovitelem. Jestliže má být Zástupce zhotovitele během provádění Díla dočasně nepřítomen na Staveništi, musí být jmenován vhodný náhradník, pod podmínkou předchozího souhlasu Správce stavby, a Správci stavby to musí být patřičně oznámeno.

Zástupce zhotovitele musí, jménem Zhotovitele, přijímat pokyny podle Pod-článku 3.3 [Pokyny Správce stavby].

Zástupce zhotovitele může přenést jakékoli oprávnění, funkce nebo pravomoc na jakoukoli kompetentní osobu a může toto přenesení kdykoli odvolat. Jakékoli přenesení nebo odvolání není účinné, dokud Správce stavby neobdrží předchozí oznámení podepsané Zástupcem zhotovitele označující osobu a specifikující oprávnění, funkce nebo pravomoc, které jsou přeneseny nebo odvolány.

Zástupce zhotovitele a všechny tyto osoby musí plynně ovládat jazyk pro komunikaci definovaný v Pod-článku 1.4 [Právo a jazyk].

4.4 Podzhotovitelé

Podzhotovitele

Zhotovitel nesmí zadat provedení celého Díla dalším subjektům.

Zhotovitel je odpovědný za jednání a porušení smluvních povinností jakéhokoli Podzhotovitele, jeho zmocněnců nebo zaměstnanců tak, jako kdyby šlo o jednání a porušení smluvních povinností Zhotovitele. Není-li ve Zvláštních podmínkách stanoveno jinak:

- (a) Zhotovitel nemusí získat souhlas k dodavatelům Materiálů nebo podzhotoviteléské smlouvě, pro kterou je ve Smlouvě uveden Podzhotovitel;
- (b) k ostatním navrhovaným Podzhotovitelům musí Zhotovitel získat předchozí souhlas Správce stavby;
- (c) Zhotovitel musí dát Správci stavby nejméně 28 dnů předem oznámení o zamýšleném datu zahájení každé práce Podzhotovitele a o zahájení takové práce na Staveništi; a
- (d) každá podzhotoviteléská smlouva musí obsahovat ustanovení, která opravňují Objednatele požadovat postoupení podzhotoviteléské smlouvy Objednateli podle Pod-článku 4.5 [Postoupení užitek z podzhotoviteléské smlouvy] (jestliže a když je to použitelem) nebo v případě ukončení podle Pod-článku 15.2 [Od-stoupení objednatel].

4.5

Postoupení užítku z podzhotoviteléské smlouvy

Jestliže závazky Podzhotovitele přesahují datum uplynutí příslušné Záruční doby a Správce stavby dá, před tímto datem, Zhotoviteli pokyn, aby postoupil užitek z těchto závazků Objednateli, pak to Zhotovitel musí udělat. Není-li v postoupení stanoveno jinak, Zhotovitel nemá žádnou odpovědnost Objednateli za práce vykonané Podzhotovitelem potom, co toto postoupení nabude účinnosti.

4.6

Spolupráce

Zhotovitel musí tak, jak je to specifikováno ve Smlouvě nebo na základě pokynu Správce stavby, zabezpečit vhodné podmínky pro výkon práce:

- (a) Personálu objednatel,
- (b) jakýchkoli jiných zhotovitelů zaměstnaných Objednatel a
- (c) zaměstnanců jakéhokoli legálně ustanoveného orgánu veřejné správy.

kteří mohou být zaměstnáni na Staveništi nebo v jeho blízkosti při provádění nějaké práce nezahnuté ve Smlouvě.

Každý takový pokyn představuje Variaci, jestliže a do té míry, jak Zhotovitelé způsobuje Nepředvídatelné Náklady. Služby pro tyto zaměstnance a jiné zhotovitele mohou zahrnovat použití Vybavení zhotovitele, Dočasného díla nebo zajištění přístupu, za které odpovídá Zhotovitel.

Jestliže se podle Smlouvy po Objednateli požaduje, aby Zhotovitelé předal a umožnil užívání jakéhokoliv základu, konstrukce, technologického zařízení nebo prostředku přístupu v souladu s Dokumenty zhotovitele, musí Zhotovitel předložit takové dokumenty Správci stavby v čase a způsobem stanoveným v Technické specifikaci.

4.7

Vytyčení

Zhotovitelé musí Dílo vytyčit ve vztahu k původním referenčním bodům, osam a výškám specifikovaným ve Smlouvě nebo oznámeným Správcem stavby. Zhotovitelé je odpovědný za správné rozmístění všech částí Díla a musí napravit jakékoli chyby v rozmístění, výškách, rozměrech a trasování Díla.

Objednatel je odpovědný za jakékoli chyby v těchto specifikovaných nebo oznámených referenčních prvcích, avšak Zhotovitelé musí vynaložit přiměřené úsilí, aby ověřil jejich přesnost předtím, než je využije.

Jestliže Zhotovitelé vznikne zpoždění anebo Náklady z důvodu provedení práce, jejíž potřeba vyvstala v důsledku chyby v těchto referenčních prvcích a zkušený zhotovitel nemohl rozumně chybu objevit a vyhnout se tomuto zpoždění anebo Nákladům, musí dát Zhotovitelé Správci stavby oznámení a je oprávněn podle Pod-článku 20.1 [*Claimy zhotovitele*] k:

- (a) prodloužení doby za jakékoli takové zpoždění, jestliže dokončení je nebo bude zpožděno podle Pod-článku 8.4 [*Prodloužení doby pro dokončení*] a
- (b) platbě jakýchkoli takových Nákladů plus přírůžky přiměřeného zisku, které se zahrnou do Smluvní ceny.

Po odprůžení tohoto oznámení musí Správce stavby postupovat v souladu s Pod-článkem 3.5 [*Určení*], aby dohodil nebo určil, (i) zda a (jestliže ano) v jakém rozsahu nemohla být chyba objevena a (ii) záležitosti popsané ve výše uvedených pod-odstavcích (a) a (b) vztahující se k tomuto rozsahu.

4.8

Bezpečnost práce

Zhotovitelé musí:

- (a) dodržovat všechny příslušné bezpečnostní předpisy,
- (b) dbát o bezpečnost všech osob, které mají oprávnění být na Staveništi,
- (c) vynaložit přiměřené úsilí k tomu, aby na Staveništi a Díle nebyly zbytečně překážky, a tak se zabránilo ohrožení těchto osob,
- (d) zajistit oplocení, osvětlení, ochranu a ostrahu Díla až do jeho dokončení a převzetí podle Článku 10 [*Převzetí objednatelům*] a
- (e) zajistit jakékoli Dočasné dílo (včetně cest, chodníků, ochranných prostředků a plotů), které může být nezbytné z důvodu provádění Díla pro užití veřejnosti a ochranu veřejnosti, vlastníků a uživatelů sousedních pozemků.

4.9

Zajištění kvality

Zhotovitelé musí zavést systém zajištění kvality, aby bylo prokázáno dodržování požadavků Smlouvy. Systém musí být v souladu s údaji stanovenými ve Smlouvě. Správce stavby je oprávněn zkontrolovat jakýkoli aspekt tohoto systému.

Před zahájením každé fáze projektování nebo provádění Díla musí být Správci stavby

předloženy pro informaci podrobnosti o všech postupech a dokumenty prokazující dodržování systému. V případě, že je Správci stavby vydáván jakýkoli dokument technické povahy, musí být na samotném tomto dokumentu uveden zjevný důkaz o předchozím schválení Zhotovitelem.

Dodržování systému zajištění kvality nezbavuje Zhotovitele jakékoli z jeho povinností, závazků nebo odpovědnosti podle Smlouvy.

4.10

Údaje o staveništi

Objednatel musí Zhotoviteli před Základním datem poskytnout pro informaci všechny relevantní údaje, které má Objednatel k dispozici o podpovrchových a hydrologických poměrech Staveniště, včetně aspektů týkajících se životního prostředí. Obdobným způsobem musí Objednatel poskytnout Zhotoviteli všechny takové údaje, které Objednatel získá po Základním datu. Za interpretaci všech takových údajů je odpovědný Zhotovitel.

Do té míry, do jaké to bylo možné (s ohledem na náklady a čas), se má za to, že Zhotovitel obdržel všechny potřebné informace, co se týče rizik, nejistot a jiných okolností, které mohou mít vliv nebo účinek na Nabídku nebo Dílo. Do té samé míry se má za to, že Zhotovitel zkontroloval a přezkoumal Staveniště, jeho okolí, výše uvedené údaje a ostatní dostupné informace a že byl před předložením Nabídky uspokojen, pokud jde o všechny relevantní údaje včetně (bez omezení):

- (a) formy a povahy Staveniště včetně podpovrchových podmínek,
- (b) hydrologických a klimatických podmínek,
- (c) rozsahu a povahy práce a věcí určených pro dílo potřebných pro provedení a dokončení Díla a odstranění všech vad,
- (d) Právních předpisů, postupů a pracovních praxe v Zemi a
- (e) požadavků Zhotovitele na přístup, ubytování, zařízení, personál, energii, dopravu, vodu a další služby.

4.11

Dostatečnost přijaté smluvní částky

Platí, že Zhotovitel:

- (a) se přesvědčil o správnosti a dostatečnosti Přijaté smluvní částky a
- (b) založil Přijatou smluvní částku na údajích, interpretacích, potřebných informacích, kontrolách, přezkoumáních a uspokojení se ve věci všech relevantních záležitostí, které jsou zmíněny v Pod-článku 4.10 [Údaje o staveništi].

Není-li ve Smlouvě stanoveno jinak, Přijatá smluvní částka pokrývá úhradu všech závazků Zhotovitele podle Smlouvy (včetně těch pod Podmíněnými obnosy, jsou-li takové) a všech věcí; potřebných pro řádné provedení a dokončení Díla a odstranění všech vad.

4.12

Nepředvídatelné fyzické podmínky

V tomto Pod-článku jsou „fyzické podmínky“ přírodní fyzické podmínky a umělé a jiné fyzické překážky a znečišťující látky, s kterými se Zhotovitel setká na Staveništi při provádění Díla včetně podpovrchových a hydrologických podmínek, ale s vyloučením klimatických podmínek.

Jestliže se Zhotovitel setká s nepříznivými fyzickými podmínkami, které považuje za „Nepředvídatelné“, musí dát Zhotovitel Správci stavby oznámení co nejdříve, jak je to možné.

V tomto oznámení musí být fyzické podmínky popsány tak, aby mohly být Správcem stavby zkontrolovány, a musí být stanoveny důvody, proč je Zhotovitel považuje za Ne-

předvidatelné. Zhotovitel musí pokračovat v provádění Díla s využitím takových vhodných a rozumných opatření, která jsou přiměřena pro tyto fyzické podmínky, a musí jednat v souladu s jakýmkoli pokyny, které mu dá Správce stavby. Jestliže pokyn představuje Variaci, použije se Článek 13 [Variace a úpravy].

Jestliže a do té míry, do jaké se Zhotovitel setká s fyzickými podmínkami, které jsou Nepředvidatelné, dá takové oznámení a vznikne mu zpoždění anebo Náklady kvůli těmto podmínkám, je Zhotovitel oprávněn podle Pod-článku 20.1 [Claimy zhotovitele] k:

- (a) prodloužení doby za jakékoli takové zpoždění, jestliže dokončení je nebo bude zpožděno podle Pod-článku 8.4 [Proloužení doby pro dokončení] a
- (b) platbě jakýchkoli takových Nákladů, která se zahrne do Smluvní ceny.

Po obdržení takového oznámení a kontrole anebo prošetření těchto fyzických podmínek musí Správce stavby postupovat v souladu s Pod-článkem 3.5 [Určení], aby dohodl nebo určil, (i) zda a (jestliže ano) v jakém rozsahu byly tyto fyzické podmínky Nepředvidatelné a (ii) záležitosti popsané ve výše uvedených pod-odstavcích (a) a (b) vztahující se k tomuto rozsahu.

Avšak předtím, než jsou dodatečné Náklady definitivně dohodnuty nebo určeny podle pod-odstavce (ii), může Správce stavby také posoudit, zda jiné fyzické podmínky v podobných částech Díla (jsou-li takové) nebyly příznivější, než mohlo být rozumně předpokládáno Zhotovitelem, když předkládal Nabídku. Jestliže a do té míry, do jaké byly takové příznivější podmínky zaznamenány, může Správce stavby postupovat v souladu s Pod-článkem 3.5 [Určení], aby dohodl nebo určil snížení Nákladů vzniklých v důsledku těchto podmínek, které může být zahrnuto (jako odpocet) do Smluvní ceny a Potvrzení platby. Avšak celkový vliv všech úprav podle pod-článku (b) a veškerá tato snížení pro všechny takové fyzické podmínky zaznamenané v podobných částech Díla, nesmí mít za následek celkové snížení v rámci Smluvní ceny.

Správce stavby může vzít v úvahu jakýkoli důkaz o fyzických podmínkách předvidaných Zhotovitelem při předložení Nabídky, který může být dán k dispozici Zhotovitelem, ale není žádným takovým důkazem vázán.

4.13

Práva cesty a zařízení

Zhotovitel musí nést všechny náklady a poplatky za zvláštní anebo dočasná práva cesty, která potřebuje, včetně těch pro přístup na Staveniště. Zhotovitel musí také získat, na své riziko a náklady, jakákoli dodatečná zařízení mimo Staveniště, která potřebuje pro účely Díla.

4.14

Předcházení obtěžování výstavbou

Zhotovitel nesmí zbytečně nebo nevhodně omezovat:

- (a) veřejnost nebo
- (b) přístup k jakýmkoli cestám a stezkám pro pěší a jejich užívání a obyvatel z hlediska na to, zda jsou veřejné nebo v držbě Objednatele nebo někoho jiného.

Zhotovitel musí Objednatele odškodnit a zajistit, aby mu nevznikla újma v případě povinnosti náhrady škody a v případě ztrát a výdajů (včetně poplatků a výdajů na právní služby), které vyplývají z jakéhokoli takového zbytečného nebo nevhodného obtěžování.

4.15

Přístupové cesty

Platí, že Zhotovitel byl uspokojen, co se týče vhodnosti a dostupnosti přístupových cest na Staveniště. Zhotovitel musí vynout přiměřené úsilí, aby zabránil poškození